



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 13 de junio de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA ACUERDO PARA RESTAURAR LA ESTACIÓN DE BOMBEROS DEL NORTE DE JAY

El acuerdo evita un litigio costoso y permite la reconstrucción de la estación de bomberos después del daño ocasionado por el huracán Irene.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy un acuerdo entre los funcionarios del pueblo de Jay y una compañía de seguros, permitiendo que se restaure la estación de bomberos del norte de Jay en un nuevo local, después que fuera destruida por el huracán Irene.

“He visto de primera mano la destrucción ocasionada por el huracán Irene en el norte de Jay y en otras comunidades locales en el North Country”, dijo el Gobernador Cuomo. “Me complace que el estado haya podido ayudar en este acuerdo que permitirá la mudanza de la estación de bomberos a un nuevo local y le ahorrará a los contribuyentes el tener que asumir el costo que hubiera acarreado un litigio”.

La estación de bomberos en el norte de Jay, en el condado de Essex, sufrió graves daños durante el huracán Irene. En los meses siguientes, la compañía de seguros y los funcionarios locales no pudieron llegar a un acuerdo sobre si reparar o reconstruir la estación de bomberos en el mismo local o trasladarlo a uno nuevo con menos riesgos de inundación. Después de una reunión entre los representantes del Departamento de Servicios Financieros, la aseguradora y los funcionarios locales, se llegó a un acuerdo que evitará un litigio y permitirá la mudanza de la estación de bomberos a un local nuevo y más seguro.

La Senadora Betty Little dijo, “la vida está volviendo a la normalidad a paso seguro en las comunidades de Adirondack, que fueron duramente golpeadas por la devastadora inundación del año pasado. Desde el primer día de recuperación, el Gobernador Cuomo y su administración han sido tremendamente serviciales y han mostrado todo su apoyo, y su trabajo para forjar este acuerdo es otro ejemplo de ese compromiso. Los primeros en responder fueron héroes durante los días y semanas después de la tormenta. Estoy muy complacido de ver que Jay se acerca a tener su estación de bomberos operativa nuevamente”.

Spanish

La miembro de la asamblea Teresa Sayward dijo, “este es otro ejemplo de la colaboración que ha fomentado el Gobernador Cuomo para ayudar a nuestras comunidades de North Country a reconstruirse después del huracán Irene. La Estación de Bomberos del norte de Jay pudo reconstruirse en un local seguro y continúa brindando a la comunidad, el servicio dedicado que ha brindado por generaciones”.

Randy Douglas, supervisor del pueblo de Jay y presidente de la Junta de Supervisores del Condado de Essex dijo, “este acuerdo es un gran beneficio para la población del norte de Jay, ya que finalmente tendremos una estación de bomberos después que la antigua fuera destruida por el huracán Irene. No podemos agradecerle lo suficiente al Gobernador Cuomo por sus esfuerzos para resolver este acuerdo con la compañía de seguros, lo que le ahorrará mucho dinero a nuestros contribuyentes al evitar un litigio y permitirá que el proyecto avance”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418